Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►B ►C1 **ROZHODNUTÍ RADY 2011/106/EU**

ze dne 15. února 2011 ◄

o úpravě a prodloužení doby použitelnosti opatření stanovených v rozhodnutí 2002/148/ES o uzavření konzultací se Zimbabwe podle článku 96 dohody o partnerství AKT-ES

(Úř. věst. L 43, 17.2.2011, s. 31)

Opraveno:

►C1 Oprava, Úř. věst. L 105, 21.4.2011, s. 79 (2011/106/SZBP)

▼B

►C1 ROZHODNUTÍ RADY 2011/106/EU

ze dne 15. února 2011 ◄

o úpravě a prodloužení doby použitelnosti opatření stanovených v rozhodnutí 2002/148/ES o uzavření konzultací se Zimbabwe podle článku 96 dohody o partnerství AKT-ES

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 217 této smlouvy,

s ohledem na Dohodu o partnerství mezi africkými, karibskými a tichomořskými státy na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsanou v Cotonou dne 23. června 2000 ([1]) a pozměněnou v Ouagadougou (Burkina Faso) dne 23. června 2010 ([2]) (dále jen „dohoda o partnerství AKT-EU“), a zejména na článek 96 této dohody,

s ohledem na vnitřní dohodu mezi zástupci vlád členských států zasedajícími v Radě o opatřeních, která mají být přijata, a postupech, které mají být dodrženy při provádění dohody o partnerství AKT-ES ([3]), a zejména na článek 3 této dohody,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutím 2002/148/ES ([4]) byly uzavřeny konzultace s Republikou Zimbabwe podle čl. 96 odst. 2 písm. c) dohody o partnerství AKT-EU a byla přijata vhodná opatření uvedená v příloze tohoto rozhodnutí.

(2) Podle rozhodnutí Rady 2010/97/SZBP ([5]) byla upravena opatření uvedená v příloze rozhodnutí 2002/148/ES a doba jejich použitelnost byla prodloužena o 12 měsíců do 20. února 2011.

(3) Vytvoření vlády národní jednoty v Zimbabwe bylo uznáno jako příležitost k obnovení konstruktivního vztahu mezi Evropskou unií a Zimbabwe a k podpoře provádění zimbabwského reformního programu.

(4) Toto úsilí je však narušováno nedostatečným pokrokem vlády národní jednoty při provádění některých podstatných prvků dohody o partnerství AKT-EU, k němuž se tato vláda zavázala ve všeobecné politické dohodě.

(5) Doba použitelnosti opatření uvedených v rozhodnutí 2002/148/ES by proto měla být prodloužena. Tato opatření by měla být průběžně přezkoumávána v závislosti na reálném pokroku na místě,

([1]) Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 3.
([2]) Úř. věst. L 287, 4.11.2010, s. 3.
([3]) Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 376.
([4]) Úř. věst. L 50, 21.2.2002, s. 64.
([5]) Úř. věst. L 44, 16.2.2010, s. 20.

▼B

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Opatření uvedená v dopise připojeném k tomuto rozhodnutí se prodlužují jakožto vhodná opatření ve smyslu čl. 96 odst. 2 písm. c) dohody o partnerství AKT-EU.

Tato opatření se použijí do 20. února 2012. Opatření budou průběžně přezkoumávána.

Článek 2

Dopis v příloze tohoto rozhodnutí je adresován prezidentu Zimbabwe Mugabemu a jeho kopie jsou určeny předsedovi vlády Tsvangiraimu a místopředsedovi vlády Mutambarovi.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

▼B

PŘÍLOHA

DOPIS PREZIDENTOVI ZIMBABWE

Evropská unie klade velký důraz na ustanovení článku 9 dohody o partnerství AKT-EU. Dodržování lidských práv a respektování demokratických institucí a zásad právního státu jsou podstatnými prvky uvedené dohody a představují základ našich vztahů.

Dopisem ze dne 19. února 2002 Vás Evropská unie informovala o svém rozhodnutí uzavřít konzultace probíhající podle článku 96 dohody o partnerství AKT-EU a přijmout vhodná opatření ve smyslu čl. 96 odst. 2 písm. c) uvedené dohody.

Dopisem ze dne 15. února 2010 Vás Evropská unie informovala o svém rozhodnutí neodvolat tato vhodná opatření a prodloužit dobu jejich použitelnosti do 20. února 2011.

Evropská unie uvítala pokrok, kterého bylo dosaženo na základě všeobecné politické dohody od ustavení vlády národní jednoty v roce 2009. Evropská unie znovu připomíná, že klade velký důraz na politický dialog podle článku 8 dohody o partnerství AKT-EU, který byl oficiálně zahájen na žádost vlády Zimbabwe na setkání ministerské trojky EU-Zimbabwe ve dnech 18. až 19. června 2009 v Bruselu. Na posledním setkání ministrů dne 2. července 2010 předala reprezentativní zimbabwská delegace v čele s ministrem Mangomou představitelům EU aktualizované znění plánu závazků, který je součástí všeobecné politické dohody. Evropská unie vzala na vědomí pokrok, kterého bylo dosud při provádění všeobecné politické dohody dosaženo, a dopisem ze dne 29. září 2010 informovala vládu Zimbabwe o předběžném přidělení prostředků v rámci 10. ERF (130 milionů EUR, jež budou uvolněny po zrušení opatření podle článku 96 a po podpisu strategického dokumentu země). Evropská unie je i nadále odhodlána zintenzivňovat politický dialog podle článku 8.

Evropská unie podporuje trvalé úsilí vlády národní jednoty při provádění všeobecné politické dohody a vítá úspěchy, kterých bylo dosaženo v rámci stabilizace hospodářství a obnovy základních sociálních služeb. Evropská unie však lituje, že nedošlo k dostatečnému pokroku, pokud jde o klíčové politické dohody v rámci všeobecné politické dohody.

Evropská unie vybízí všechny strany tvořící vládu národní jednoty, aby i nadále usilovaly o uskutečňování demokratických reforem uvedených ve všeobecné politické dohodě. Za velice důležitý považuje Evropská unie pokrok v této oblasti, například vzájemnou shodu všech stran vlády národní jednoty ohledně konkrétních kroků vedoucích k vytvoření vhodného prostředí pro pokojné a důvěryhodné volby.

V této souvislosti Evropská unie vítá intenzivnější regionální diplomacii a úsilí Jihoafrického společenství pro rozvoj a jeho členských států o vytvoření prostředí příznivého pro volby.

S ohledem na výše uvedené se Evropská unie rozhodla prodloužit do 20. února 2012 dobu použitelnosti vhodných opatření stanovených v rozhodnutí Rady 2002/148/ES a upravených v rozhodnutí Rady 2010/97/SZBP. Evropská unie by Zimbabwe ráda ujistila, že je ochotna se i nadále angažovat a kdykoli přezkoumat omezení v oblasti rozvojové spolupráce. Doufáme, že bude možno dosáhnout konkrétního reálného pokroku umožňujícího opětovné navázání plné spolupráce. V této souvislosti bude Evropská unie pozorně sledovat kroky zimbabwské vlády k zajištění důvěryhodných voleb.

S úctou

Za Evropskou unii